



Instrukcja Bezpiecznego Użytkowania Silikonowych Akcesoriów Kuchennych

Przeznaczenie produktu

Produkty silikonowe przeznaczone są do użytku domowego, w zależności od rodzaju:

- **koszyki do pieczenia** – do smażenia, duszenia i podgrzewania potraw w piekarniku, airfryerze
- **foremki silikonowe** – do wypieków, formowania czekolady, lodów, deserów,
- **formy do lodu** – do zamrażania kostek wody, soków lub innych płynów,
- **pokrywki silikonowe** – do szczelnego przykrywania garnków, patelni, kubków,
- **podkładki silikonowe** – pod garnki, czajniki lub jako zabezpieczenie powierzchni (w tym ochronne podkładki na kuchenkę indukcyjną),
- **mata silikonowa do naczyń** – jako ociekacz do suszenia po myciu,
- **akcesoria kuchenne** – np. pędzelek do oleju, szczypce, łopatkę, wałek, kula do ciasta,
- **drobne elementy silikonowe** – np. zatyczki do butelek, zaparzacze do herbaty.

Zawsze należy zapoznać się z oznaczeniem na opakowaniu, gdzie podane jest szczegółowe przeznaczenie produktu.

Czyszczenie i konserwacja

Przed pierwszym użyciem produkt należy umyć ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i dokładnie osuszyć.

Po każdym użyciu myć ręcznie lub w zmywarce, jeśli producent to dopuszcza.

Unikać stosowania ostrych gąbek, noży, widelców i innych narzędzi mogących uszkodzić silikonową powierzchnię.

Po umyciu należy dokładnie osuszyć i przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

Nie zginać nadmiernie cienkich elementów – może to prowadzić do trwałego odkształcenia.

Nowy produkt silikonowy może mieć specyficzny zapach, który zanika po kilku użyciach. Zaleca się dokładne umycie przed pierwszym użyciem i wietrzenie.

Środki ostrożności

Produkty silikonowe są odporne na wysokie i niskie temperatury, ale zakres użytkowania należy każdorazowo sprawdzić na opakowaniu.

Najczęściej:

- temperatura użytkowania: od -30°C do 220°C (w zależności od modelu),
- nie należy wkładać do kuchenki mikrofalowej, jeśli produkt nie jest do tego przeznaczony,
- nie stosować na otwartym ogniu, płytach grzewczych ani pod grillem.

Uwaga

Formy do lodu nadają się wyłącznie do zamrażania – nie należy ich podgrzewać.

Podkładki ochronne na kuchenkę indukcyjną są odporne na wysoką temperaturę, ale nie wolno ich nagrzewać samodzielnie bez naczynia na wierzchu. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Pokrywki silikonowe i inne lekkie elementy powinny być dokładnie dopasowane do naczynia – nie przenosić gorących płynów, jeśli pokrywka nie jest stabilna.

W przypadku wypełniania form silikonowych płynną masą (np. ciastem, lodami), zaleca się umieszczenie formy na stabilnej podstawie (np. blasze), aby ułatwić przenoszenie i zapobiec rozlaniu.

Produkt nie jest zabawką. Nieodpowiedni do samodzielnego użytku przez dzieci. Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt powinien być używany przez osoby dorosłe posiadające pełną sprawność manualną lub pod nadzorem opiekuna.

Kontakt z żywnością

Produkty przeznaczone do kontaktu z żywnością spełniają wymagania Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004.

Jeśli produkt nie posiada odpowiedniego oznaczenia, nie należy stosować go do przechowywania ani przygotowywania żywności.

Utylizacja

Zużyty produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tworzyw sztucznych.

Opakowanie nadaje się do recyklingu – prosimy o jego segregację.

Zgodność z przepisami Unii Europejskiej

Produkt spełnia wymagania bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej, w tym

Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

ENG

Safe Use Instructions for Silicone Kitchen Accessories

Product purpose

Silicone products are intended for domestic use, depending on the type:

- baking baskets – for frying, stewing, and heating food in the oven or air fryer,
- silicone moulds – for baking, forming chocolate, ice cream, or desserts,
- ice cube trays – for freezing water, juice, or other liquids,
- silicone lids – for tightly covering pots, pans, or cups,
- silicone pads – for placing under pots, kettles, or as surface protection (including protective pads for induction cooktops),
- silicone dish mat – as a drainer for drying after washing,
- kitchen accessories – e.g. oil brush, tongs, spatulas, rolling pin, dough whisk,
- small silicone items – e.g. bottle stoppers, tea infusers.

Always check the product packaging for detailed information on its intended use.

Cleaning and maintenance

Before first use, wash the product with warm water and a mild detergent, then dry thoroughly.

After each use, wash by hand or in the dishwasher if permitted by the manufacturer.

Avoid using abrasive sponges, knives, forks, or other tools that may damage the silicone surface.

After washing, dry thoroughly and store in a dry place, away from heat sources and sunlight.

Do not excessively bend thin elements – this may cause permanent deformation.

New silicone products may have a specific smell that disappears after several uses. It is recommended to wash thoroughly before first use and allow to air out.

Precautions

Silicone products are resistant to high and low temperatures, but the usable range should always be checked on the packaging.

Most commonly:

- operating temperature: from -30°C to 220°C (depending on the model),
- do not use in a microwave oven unless the product is intended for this purpose,
- do not use over an open flame, on stovetops, or under a grill.

Caution

Ice cube trays are intended for freezing only – do not heat them.

Protective pads for induction cooktops are heat-resistant, but must not be heated alone without a pot or pan on top. Use only as intended.

Silicone lids and other lightweight elements must fit the container properly – do not transport hot liquids unless the lid is stable.

When filling silicone moulds with liquid mass (e.g. batter or ice cream), it is recommended to place the mould on a stable surface (e.g. baking tray) to facilitate handling and prevent spillage.

This product is not a toy. Not suitable for unsupervised use by children. Use only under adult supervision. The product should be used by adults with full manual dexterity or under the supervision of a caregiver.

Food contact

Products intended for contact with food comply with Regulation (EC) No 1935/2004.

If the product is not marked accordingly, it should not be used for storing or preparing food.

Disposal

Used products should be disposed of in accordance with local regulations on plastic waste.

The packaging is recyclable – please sort accordingly.

Compliance with European Union regulations

The product meets safety requirements in accordance with applicable European Union regulations, including Regulation (EU) 2023/988 of the European Parliament and of the Council on general product safety (GPSR).



EE

Silikoonist Kõõgitarvikute Ohutu Kasutamise Juhend

Toote otstarve

Silikoonist tooted on mõeldud koduseks kasutamiseks, sõltuvalt liigist:

- küpsetuskorvid – praadimiseks, hautamiseks ja toidu kuumutamiseks ahjus või kuumaõhufritüüris,
- silikoonvormid – küpsetamiseks, šokolaadi, jäätise või magustoitade vormimiseks,
- jäävormid – vee, mahla või muude vedelike külmutamiseks,
- silikoonkaaned – pottide, pannide või tasside tihedaks katmiseks,
- silikoonist alused – pottide, veekeetjate alla või pindade kaitseks (sh kaitsvad alused induktsioonpliidile),
- silikoonist nõuderest – nõude kuivatamiseks pärast pesu,
- kõõgitarvikud – nt õlipintsel, kõõgitangid, spaatlid, tainarull, tainavispel,
- väikesed silikoonist elemendid – nt pudelikorgid, teefiltrid.

Alati tuleb tutvuda toote pakendil oleva märgistusega, kus on toodud toote täpne otstarve.

Puhastamine ja hooldus

Enne esmakordset kasutamist pesta toodet sooja vee ja kerge pesuvahendiga ning kuivatada hoolikalt.

Pärast iga kasutuskorda pesta käsitsi või nõudepesumasinas, kui tootja seda lubab.

Vältida abrasiivsete käsnade, nugade, kahvlite ja muude tööriistade kasutamist, mis võivad silikoonpinda kahjustada.

Pärast pesemist kuivatada hoolikalt ja hoida kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja päikesevalgusest.

Õhuke si mitte liigselt painutada – see võib põhjustada püsivaid deformatsioone.

Uutel silikoontoodetel võib olla iseloomulik lõhn, mis kaob pärast mitut kasutuskorda. Soovitav on enne esmakordset kasutamist toode korralikult pesta ja tuulutada.

Ettevaatusabinõud

Silikoonist tooted on vastupidavad kõrgetele ja madalatele temperatuuridele, kuid kasutusvahemikku tuleb alati kontrollida pakendilt.

Tavaliselt:

- kasutustemperatuur: –30°C kuni +220°C (olenevalt mudelist),
- mitte panna mikrolaineahju, kui toode ei ole selleks ette nähtud,
- mitte kasutada lahtisel tulel, pliidil ega grilli all.

Tähelepanu

Jäävormid on mõeldud ainult külmutamiseks – neid ei tohi kuumutada.

Induktsioonpliidil kaitsealused on kuumuskindlad, kuid neid ei tohi kuumutada ilma peal oleva anumata. Kasutada ainult vastavalt otstarbele.

Silikoonkaaned ja muud kerged elemendid peavad sobituma anumale täpselt – kuumi vedelikke ei tohi liigutada, kui kaas ei ole kindlalt paigas.

Kui silikoonvorme täidetakse vedela massiga (nt tainas, jäätis), on soovitatav asetada vorm stabiilsele alusele (nt küpsetusplaadile), et hõlbustada kandmist ja vältida valamist.

Toode ei ole mänguasi. Ei sobi lastele iseseisvaks kasutamiseks. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Toodet peaks kasutama täiskasvanu, kellel on täielik manuaalne võimekus, või hooldaja järelevalve all.

Kokkupuude toiduga

Tooted, mis on mõeldud kokkupuuteks toiduga, vastavad määruse (EÜ) nr 1935/2004 nõuetele.

Kui tootel ei ole vastavat märgistust, ei tohi seda kasutada toidu säilitamiseks ega valmistamiseks.

Käitlus

Kasutatud toode tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele plastjäätmete käitlemise eeskirjadele.

Pakend on taaskasutatav – palume see sorteerida.

Vastavus Euroopa Liidu määrustele

Toode vastab kehtivatele Euroopa Liidu ohutusnõuetele, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrusele (EL) 2023/988 toodete üldise ohutuse kohta (GPSR).

LT

Saugos instrukcija dėl silikoninių virtuvės reikmenų naudojimo

Gaminio paskirtis

Silikoniniai gaminiai skirti naudoti namuose, priklausomai nuo tipo:

- kepimo krepšeliai – kepimui, troškinimui ir maisto šildymui orkaitėje arba karšto oro gruzdintuvėje,
- silikoninės formelės – kepiniams, šokolado, ledų ar desertų formavimui,
- ledo formelės – vandens, sulčių ar kitų skysčių užšaldymui,
- silikoniniai dangteliai – sandariam puodų, keptuvių ar puodelių uždengimui,
- silikoniniai padėkliukai – po puodais, virduliais arba kaip paviršiaus apsauga (įskaitant apsauginius padėkliukus indukcinei kaitlentei),
- silikoninis indų kilimėlis – kaip džiovyklė po plovimo,
- virtuvės reikmenys – pvz., aliejaus teptukas, žnyplės, mentelės, kočėlas, tešlos plaktuvas,
- smulkūs silikoniniai elementai – pvz., butelių kamšteliai, arbatos sieteliai.

Visada susipažinkite su žymėjimu ant pakuotės, kuriame pateikiama tiksli gaminio paskirtis.

Valymas ir priežiūra

Prieš pirmą naudojimą nuplaukite gaminį šiltu vandeniu su švelniu plovikliu ir kruopščiai nusausinkite.

Po kiekvieno naudojimo plauti rankomis arba indaplovėje, jei tai leidžia gamintojas.

Venkite naudoti abrazyvines kempinėles, peilius, šakutes ar kitus įrankius, kurie gali pažeisti silikono paviršių.

Po plovimo gerai nusausinti ir laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.

Neperlenkite plonų detalių – tai gali sukelti nuolatinį deformavimąsi.

Nauji silikoniniai gaminiai gali turėti specifinį kvapą, kuris išnyksta po kelių naudojimų. Rekomenduojama prieš pirmą naudojimą kruopščiai nuplauti ir gerai išvėdinti.

Atsargumo priemonės

Silikoniniai gaminiai yra atsparūs aukštai ir žemai temperatūrai, tačiau naudojimo diapazoną visada reikia tikrinti ant pakuotės.

Paprastai:

- naudojimo temperatūra: nuo -30°C iki 220°C (priklausomai nuo modelio),
- nedėti į mikrobangų krosnelę, jei gaminyje tam neskirtas,
- nenaudoti ant atviros liepsnos, kaitlentės ar po grotelėmis.

Dėmesio

Ledo formelės skirtos tik užšaldymui – jų negalima šildyti.

Apsauginiai padėkliukai indukcinei kaitlentei atsparūs karščiui, tačiau negali būti kaitinami be indo ant viršaus. Naudoti tik pagal paskirtį.

Silikoniniai dangteliai ir kiti lengvi elementai turi tiksliai atitikti indą – nepernešti karštų skysčių, jei dangtelis nestabilus.

Pildant silikonines formas skystu mišiniu (pvz., tešla, leda), rekomenduojama padėti formą ant stabilaus pagrindo (pvz., kepimo skardos), kad būtų lengviau perkelti ir išvengti išsiliesimo.

Produktas nėra žaislas. Netinka naudoti vaikams be priežiūros. Naudoti tik prižiūrint suaugusiam. Gaminį turėtų naudoti tik suaugusieji, turintys visus motorinius gebėjimus, arba prižiūrimi globėjo.

Kontaktas su maistu

Produktai, skirti kontaktui su maistu, atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1935/2004.

Jei gaminyje neturi atitinkamo žymėjimo, jo negalima naudoti maisto laikymui ar ruošimui.

Atliekų tvarkymas

Naudotą gaminį reikia šalinti pagal vietos plastiko atliekų šalinimo taisykles.

Pakuotė tinkama perdirbimui – prašome ją rūšiuoti.

Atitiktis Europos Sąjungos teisės aktams

Gaminys atitinka Europos Sąjungos galiojančius saugos reikalavimus, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR).



LV

Drošas Lietošanas Instrukcija Silikona Virtuves Piederumiem

Izstrādājuma paredzētais lietojums

Silikona izstrādājumi ir paredzēti lietošanai mājāsaimniecībā, atkarībā no veida:

- cepamie grozi – cepšanai, sautēšanai un ēdienu uzsildīšanai cepeškrāsnī vai karstā gaisa frīterī,
- silikona veidnes – cepumiem, šokolādes, saldējuma vai desertu formēšanai,
- ledus veidnes – ūdens, sulas vai citu šķidrumu sasaldēšanai,
- silikona vāki – ciešai katlu, pannu vai krūžu pārklāšanai,
- silikona paliktņi – zem katliem, tējkannām vai virsmas aizsardzībai (tostarp aizsargpaliktņi indukcijas plītim),
- silikona trauku žāvēšanas paklājiņš – kā žāvētājs pēc mazgāšanas,
- virtuves piederumi – piemēram, eļļas otiņa, knaibles, lāpstīņas, mīklas rullis, mīklas putotājs,
- mazi silikona elementi – piemēram, pudeles aizbāžņi, tējas sietiņi.

Vienmēr iepazīstieties ar marķējumu uz iepakojuma, kurā norādīts produkta precīzs lietojums.

Tīrīšana un kopšana

Pirms pirmās lietošanas izmazgāt izstrādājumu ar siltu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam kārtīgi nosusināt.

Pēc katras lietošanas mazgāt ar rokām vai trauku mazgājamajā mašīnā, ja ražotājs to atļauj.

Izvairīties no abrazīvu sūkļu, nažu, dakšu un citu rīku lietošanas, kas var sabojāt silikona virsmu.

Pēc mazgāšanas kārtīgi nosusināt un uzglabāt sausā vietā, prom no karstuma avotiem un saules gaismas.

Nepārliekt pārāk plānus elementus – tas var izraisīt neatgriezenisku deformāciju.

Jauns silikona izstrādājums var izdalīt specifisku smaržu, kas izzūd pēc vairākām lietošanas reizēm. Ieteicams pirms pirmās lietošanas rūpīgi izmazgāt un izvēdināt.

Drošības pasākumi

Silikona izstrādājumi ir izturīgi pret augstu un zemu temperatūru, bet lietošanas diapazons vienmēr jāpārbauda uz iepakojuma.

Parasti:

- lietošanas temperatūra: no -30°C līdz 220°C (atkarībā no modeļa),
- nelietot mikroviļņu krāsnī, ja produkts tam nav paredzēts,
- nelietot virs atklātas liesmas, uz plītim vai zem grila.

Uzmanību

Ledus veidnes ir paredzētas tikai sasaldēšanai – tās nedrīkst sildīt.

Aizsargpaliktņi indukcijas plītim ir karstumizturīgi, taču tos nedrīkst karsēt bez trauka virsū. Lietot tikai paredzētajam nolūkam.

Silikona vākiem un citiem viegliem elementiem precīzi jāpieskaņojas traukam – karstus šķidrumus nedrīkst pārvietot, ja vāks nav stabils.

Aizpildot silikona veidnes ar šķidru masu (piemēram, mīklu, saldējumu), ieteicams veidni novietot uz stabilas virsmas (piemēram, cepamās plāts), lai atvieglotu pārvietošanu un novērstu izlīšanu.

Izstrādājums nav rotaļlieta. Nav piemērots bērniem lietošanai bez uzraudzības. Lietot tikai pieaugušo uzraudzībā. Produktu drīkst lietot tikai pieaugušie ar pilnu roku veiklību vai aprūpētāja klātbūtnē.

Saskare ar pārtiku

Izstrādājumi, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, atbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 prasībām.

Ja uz izstrādājuma nav atbilstoša marķējuma, to nedrīkst izmantot pārtikas uzglabāšanai vai sagatavošanai.

Izmešana

Izlietoto izstrādājumu jāizmet saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Iepakojums ir pārstrādājams – lūdzam to šķirot.

Atbilstība Eiropas Savienības normatīvajiem aktiem

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības spēkā esošajām drošības prasībām, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošumu (GPSR).

CZ

Návod k bezpečnému používání silikonových kuchyňských pomůcek

Určení výrobku

Silikonové výrobky jsou určeny pro domácí použití v závislosti na typu:

- košíky na pečení – ke smažení, dušení a ohřívání pokrmů v troubě nebo horkovzdušné fritéze,
- silikonové formy – na pečení, tvarování čokolády, zmrzliny nebo dezertů,
- formy na led – pro zmrazování vody, šťávy nebo jiných tekutin,
- silikonová víčka – pro těsné zakrytí hrnců, pánví nebo hrnků,
- silikonové podložky – pod hrnce, konvice nebo jako ochrana povrchu (včetně ochranných podložek na indukční varné desky),
- silikonová podložka na nádobí – jako odkapávač po mytí,
- kuchyňské pomůcky – např. štetec na olej, kleště, stěrky, váleček, metlička na těsto,
- drobné silikonové prvky – např. zátky na lahve, sítko na čaj.

Vždy se seznamte s označením na obalu, kde je uvedeno konkrétní určení výrobku.

Čištění a údržba

Před prvním použitím výrobek omyjte teplou vodou s jemným čisticím prostředkem a důkladně osušte.

Po každém použití umyjte ručně nebo v myčce nádobí, pokud to výrobce dovoluje.

Vývarujte se použití hrubých houbiček, nožů, vidliček a jiných nástrojů, které by mohly poškodit silikonový povrch.

Po umytí důkladně osušte a skladujte na suchém místě, mimo dosah tepla a slunečního záření.

Nepřehýbejte tenké části – může dojít k trvalé deformaci.

Nový silikonový výrobek může mít specifický zápach, který zmizí po několika použitích. Doporučuje se před prvním použitím důkladně omýt a vyvětrat.

Bezpečnostní opatření

Silikonové výrobky jsou odolné vůči vysokým i nízkým teplotám, ale rozsah použití je třeba vždy ověřit na obalu.

Obvykle:

- teplotní rozsah použití: od -30 °C do 220 °C (v závislosti na modelu),
- nekládejte do mikrovlnné trouby, pokud k tomu výrobek není určen,
- nepoužívejte nad otevřeným ohněm, na varných deskách ani pod grilem.

Upozornění

Formy na led jsou určeny pouze ke zmrazování – nesmí se zahřívat.

Ochranné podložky na indukční varné desky jsou odolné vůči vysokým teplotám, ale nesmí se samostatně zahřívat bez nádoby na vrchu. Používejte pouze podle určení.

Silikonová víčka a další lehké prvky musí přesně pasovat na nádobu – nepřenášejte horké tekutiny, pokud víčko není stabilní.

Při plnění silikonových forem tekutou hmotou (např. těstem, zmrzlinou) doporučujeme formu umístit na stabilní podklad (např. plech), aby bylo přenášení snadnější a předešlo se rozlití.

Výrobek není hračka. Není vhodný k samostatnému používání dětmi. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Výrobek by měli používat pouze dospělí s plnou manuální zručností nebo pod dohledem pečovatele.

Styk s potravinami

Výrobky určené ke styku s potravinami splňují požadavky nařízení (ES) č. 1935/2004.

Pokud výrobek není příslušně označen, nesmí se používat k uchovávání ani přípravě potravin.

Likvidace

Použitý výrobek likvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s plastovým odpadem.

Obal je recyklovatelný – prosíme o jeho třídění.

Soulad s předpisy Evropské unie

Výrobek splňuje bezpečnostní požadavky podle platných předpisů Evropské unie, včetně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

SK

Návod na bezpečné používanie silikónových kuchynských pomôcok

Účel výrobku

Silikónové výrobky sú určené na domáce použitie, v závislosti od typu:

- košíky na pečenie – na vyprážanie, dusenie a ohrievanie jedál v rúre alebo teplovzdušnej fritéze,
- silikónové formy – na pečenie, tvarovanie čokolády, zmrzliny alebo dezertov,
- formy na ľad – na zmrazovanie vody, džúsu alebo iných tekutín,
- silikónové viečka – na tesné zakrytie hrncov, panvíc alebo šálok,
- silikónové podložky – pod hrnce, kanvice alebo ako ochrana povrchu (vrátane ochranných podložiek na indukčné varné dosky),
- silikónová podložka na riad – ako odkvapkávač po umytí,
- kuchynské pomôcky – napr. štetec na olej, kliešte, stierky, valček, metlička na cesto,
- drobné silikónové prvky – napr. zátky na fľaše, sitká na čaj.

Vždy sa oboznámte s označením na obale, kde je uvedené konkrétne určenie výrobku.

Čistenie a údržba

Pred prvým použitím umyte výrobok teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne osušte.

Po každom použití umývajte ručne alebo v umývačke riadu, ak to výrobca povoľuje.

Vyhňte sa používaniu drsných hubiek, nožov, vidličiek a iných nástrojov, ktoré by mohli poškodiť silikónový povrch.

Po umytí dôkladne osušte a skladujte na suchom mieste, mimo dosahu tepla a slnečného žiarenia.

Neohýbajte príliš tenké časti – môže dôjsť k trvalému zdeformovaniu.

Nový silikónový výrobok môže mať špecifický zápach, ktorý zmizne po niekoľkých použitíach. Odporúčame dôkladné umytie pred prvým použitím a vyvetranie.

Bezpečnostné opatrenia

Silikónové výrobky sú odolné voči vysokým aj nízkym teplotám, ale rozsah použitia treba vždy skontrolovať na obale.

Najčastejšie:

- prevádzková teplota: od –30 °C do 220 °C (v závislosti od modelu),
- nevkladajte do mikrovlnnej rúry, ak výrobok na to nie je určený,
- nepoužívajte na otvorenom ohni, na varných doskách ani pod grilom.

Upozornenie

Formy na ľad sú určené iba na zmrazovanie – nesmú sa zahrievať.

Ochranné podložky na indukčné varné dosky sú tepelne odolné, ale nesmú sa zohrievať samostatne bez nádoby navrchu. Používajte len podľa určenia.

Silikónové viečka a iné ľahké prvky musia presne priliehať k nádobe – neprenášajte horúce tekutiny, ak viečko nie je stabilné.

Pri plnení silikónových foriem tekutou hmotou (napr. cestom, zmrzlinou) odporúčame umiestniť formu na stabilnú podložku (napr. plech), aby sa uľahčilo prenášanie a predišlo rozliatiu.

Výrobok nie je hračka. Nie je vhodný na samostatné používanie deťmi. Používajte len pod dohľadom dospeléj osoby. Výrobok by mali používať len dospelé osoby s plnou manuálnou zručnosťou alebo pod dohľadom opatrovateľa.

Kontakt s potravinami

Výrobky určené na kontakt s potravinami spĺňajú požiadavky nariadenia (ES) č. 1935/2004.

Ak výrobok nemá príslušné označenie, nesmie sa používať na skladovanie ani prípravu potravín.

Likvidácia

Použitý výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii plastového odpadu.

Obal je recyklovateľný – prosíme o jeho triedenie.

Súlad s predpismi Európskej únie

Výrobok spĺňa bezpečnostné požiadavky podľa platných predpisov Európskej únie, vrátane nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR).



DE

Sicherheitsanleitung für die Verwendung von Silikon-Küchenzubehör

Verwendungszweck des Produkts

Silikonprodukte sind für den Hausgebrauch bestimmt, je nach Art:

- Backkörbe – zum Braten, Schmoren und Erhitzen von Speisen im Ofen oder in der Heißluftfritteuse,
- Silikonformen – zum Backen, Formen von Schokolade, Eis oder Desserts,
- Eiswürfelformen – zum Einfrieren von Wasser, Saft oder anderen Flüssigkeiten,
- Silikondeckel – zum dichten Abdecken von Töpfen, Pfannen oder Tassen,
- Silikonunterlagen – für Töpfe, Wasserkocher oder zum Schutz von Oberflächen (einschließlich Schutzmatte für Induktionskochfelder),
- Silikon-Abtropfmatte – zum Trocknen von Geschirr nach dem Spülen,
- Küchenzubehör – z. B. Öl-Pinsel, Zangen, Spatel, Teigrolle, Teigrührbesen,
- Kleine Silikonteile – z. B. Flaschenverschlüsse, Teesiebe.

Bitte beachten Sie stets die Angaben auf der Verpackung, auf der der genaue Verwendungszweck des Produkts angegeben ist.

Reinigung und Pflege

Vor dem ersten Gebrauch das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel waschen und gründlich trocknen.

Nach jeder Benutzung von Hand oder in der Spülmaschine reinigen, sofern vom Hersteller erlaubt.

Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Schwämmen, Messern, Gabeln oder anderen Werkzeugen, die die Silikonoberfläche beschädigen könnten.

Nach dem Waschen gründlich trocknen und an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Sonnenlicht, aufbewahren.

Dünne Teile nicht übermäßig biegen – dies kann zu dauerhafter Verformung führen.

Ein neues Silikonprodukt kann einen charakteristischen Geruch aufweisen, der nach mehreren Anwendungen verschwindet. Es wird empfohlen, es vor der ersten Benutzung gründlich zu waschen und zu lüften.

Sicherheitsmaßnahmen

Silikonprodukte sind beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen, der jeweilige Temperaturbereich ist jedoch immer auf der Verpackung zu überprüfen.

Typischerweise:

- Gebrauchstemperatur: von –30 °C bis +220 °C (je nach Modell),
- Nicht in der Mikrowelle verwenden, wenn das Produkt dafür nicht vorgesehen ist,
- Nicht über offenem Feuer, auf Herdplatten oder unter dem Grill verwenden.

Achtung

Eiswürfelformen sind ausschließlich zum Einfrieren bestimmt – nicht erhitzen.

Schutzmatte für Induktionskochfelder sind hitzebeständig, dürfen jedoch nicht ohne Topf oder Pfanne erhitzt werden. Nur gemäß Verwendungszweck verwenden.

Silikondeckel und andere leichte Teile müssen genau auf dem Gefäß sitzen – heiße Flüssigkeiten nicht transportieren, wenn der Deckel nicht stabil ist.

Beim Befüllen von Silikonformen mit flüssiger Masse (z. B. Teig oder Eis) wird empfohlen, die Form auf eine stabile Unterlage (z. B. ein Backblech) zu stellen, um das Tragen zu erleichtern und ein Auslaufen zu verhindern.

Das Produkt ist kein Spielzeug. Nicht für die eigenständige Verwendung durch Kinder geeignet. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Das Produkt sollte nur von Erwachsenen mit vollständiger manueller Geschicklichkeit oder unter Aufsicht eines Betreuers verwendet werden.

Kontakt mit Lebensmitteln

Für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmte Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004.

Falls das Produkt nicht entsprechend gekennzeichnet ist, darf es nicht zur Aufbewahrung oder Zubereitung von Lebensmitteln verwendet werden.

Entsorgung

Verbrauchte Produkte sind gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Kunststoffabfällen zu entsorgen.

Die Verpackung ist recycelbar – bitte entsprechend trennen.

Übereinstimmung mit EU-Vorschriften

Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen gemäß den geltenden Vorschriften der Europäischen Union, einschließlich der Verordnung (EU) 2023/988 des Europäischen Parlaments und des Rates über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR).

NL

Veiligheidsinstructies voor het Gebruik van Siliconen Keukentoebehoren

Doel van het product

Siliconenproducten zijn bedoeld voor huishoudelijk gebruik, afhankelijk van het type:

- bakmandjes – voor het bakken, stoven en opwarmen van gerechten in de oven of airfryer,
- siliconen bakvormen – voor het bakken, vormen van chocolade, ijs of desserts,
- ijsvormpjes – voor het invriezen van water, sap of andere vloeistoffen,
- siliconen deksels – voor het luchtdicht afdekken van pannen, potten of bekers,
- siliconen onderzetters – voor onder pannen, waterkokers of als bescherming van oppervlakken (inclusief beschermmatten voor inductiekookplaten),
- siliconen afdruiptmat – als afdruiptrek voor servies na het afwassen,
- keukengerei – zoals een olieborsteltje, tangen, spatels, deegroller, garde,
- kleine siliconen onderdelen – zoals flessendoppen of theefilters.

Raadpleeg altijd het etiket op de verpakking voor de specifieke toepassing van het product.

Reiniging en onderhoud

Was het product vóór het eerste gebruik met warm water en een mild afwasmiddel en droog het grondig af.

Na elk gebruik met de hand afwassen of in de vaatwasser reinigen, indien toegestaan door de fabrikant.

Gebruik geen schuursponsjes, messen, vorken of andere voorwerpen die het siliconenoppervlak kunnen beschadigen.

Na het reinigen goed afdrogen en op een droge plaats bewaren, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Vermijd het overmatig buigen van dunne onderdelen – dit kan blijvende vervorming veroorzaken.

Nieuwe siliconenproducten kunnen een specifieke geur hebben die na een paar keer gebruiken verdwijnt. Het is aan te raden om het product voor het eerste gebruik goed te wassen en te laten luchten.

Voorzorgsmaatregelen

Siliconenproducten zijn bestand tegen hoge en lage temperaturen, maar controleer altijd het toepassingsbereik op de verpakking.

Doorgaans:

- gebruikstemperatuur: van –30°C tot 220°C (afhankelijk van het model),
- niet in de magnetron gebruiken tenzij het product daarvoor geschikt is,
- niet gebruiken boven open vuur, op kookplaten of onder de grill.

Let op

Ijsvormpjes zijn uitsluitend bedoeld voor het invriezen – ze mogen niet worden verhit.

Beschermmatten voor inductiekookplaten zijn hittebestendig, maar mogen niet worden verhit zonder een pan of pot erop. Alleen gebruiken volgens de bestemming.

Siliconen deksels en andere lichte onderdelen moeten goed op de container passen – verplaats geen hete vloeistoffen als het deksel niet stevig zit.

Wanneer siliconen vormen worden gevuld met vloeibaar beslag (bijv. deeg of ijs), plaats de vorm dan op een stabiele ondergrond (zoals een bakplaat) om morsen te voorkomen en het dragen te vergemakkelijken.

Dit product is geen speelgoed. Niet geschikt voor zelfstandig gebruik door kinderen. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Het product mag uitsluitend worden gebruikt door volwassenen met volledige handvaardigheid of onder toezicht van een begeleider.

Contact met voedsel

Producten die bedoeld zijn voor contact met voedsel voldoen aan Verordening (EG) nr. 1935/2004.

Als het product geen passende markering heeft, mag het niet worden gebruikt voor het bewaren of bereiden van voedsel.

Verwijdering

Gebruikte producten dienen te worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor kunststofafval.

De verpakking is recyclebaar – gelieve deze te scheiden.

Overeenstemming met EU-wetgeving

Het product voldoet aan de veiligheidsvereisten volgens de geldende regelgeving van de Europese Unie, inclusief Verordening (EU) 2023/988 van het Europees Parlement en de Raad betreffende algemene productveiligheid (GPSR).

FI

Silikonisten Keittiötarvikkeiden Turvallinen Käyttöohje

Tuotteen käyttötarkoitus

Silikonituotteet on tarkoitettu kotikäyttöön, tuotetyypistä riippuen:

- paistokorit – ruoan paistamiseen, hauduttamiseen ja lämmittämiseen uunissa tai airfryerissa,
- silikonimuotit – leivontaan, suklaan, jäätelön tai jälkiruokien muotoiluun,
- jääpalamuotit – veden, mehun tai muiden nesteiden jäädyttämiseen,
- silikonikannet – kattiloiden, pannujen tai mukien tiiviiseen peittämiseen,
- silikonialuset – kattiloiden, vedenkeittimien alle tai pintojen suojaamiseen (mukaan lukien induktiolieden suojamatot),
- silikoninen astiankuivausalusta – tiskaamisen jälkeiseen kuivaamiseen,
- keittiövälineet – kuten öljysivellin, pihdit, lastat, kaulin, taikinavispilä,
- pienet silikoniosat – kuten pullonkorkit, teesiivilät.

Tutustu aina pakkauksen merkintöihin, joissa kerrotaan tuotteen tarkka käyttötarkoitus.

Puhdistus ja hoito

Ennen ensimmäistä käyttöä pese tuote lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella ja kuivaa huolellisesti.

Puhdista käytön jälkeen käsin tai astianpesukoneessa, jos valmistaja sallii sen.

Vältä hankaavien pesusienien, veitsien, haarukoiden ja muiden työkalujen käyttöä, jotka voivat vahingoittaa silikonipintaa.

Kuivaa hyvin pesun jälkeen ja säilytä kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja auringonvalosta.

Älä taivuta ohuita osia liikaa – se voi aiheuttaa pysyviä muodonmuutoksia.

Uudessa silikonituotteessa voi olla ominaishaju, joka häviää muutaman käyttökerran jälkeen. Suositellaan huolellista pesua ennen ensimmäistä käyttöä ja tuuletusta.

Varotoimenpiteet

Silikonituotteet kestävät korkeita ja matalia lämpötiloja, mutta käyttöalue on aina tarkistettava pakkauksesta.

Yleensä:

- käyttölämpötila: –30 °C – +220 °C (mallista riippuen),
- älä käytä mikroaaltouunissa, ellei tuotetta ole siihen tarkoitettu,
- älä käytä avotulella, liesitasoilla tai grillissä.

Huomio

Jääpalamuotit on tarkoitettu vain jäädyttämiseen – niitä ei saa kuumentaa.

Induktiolieden suojamatot kestävät kuumuutta, mutta niitä ei saa kuumentaa ilman astiaa päällä. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

Silikonikannet ja muut kevyet osat on sovitettava astiaan tarkasti – älä siirrä kuumia nesteitä, jos kansi ei ole tukevasti paikallaan.

Kun silikonimuotteihin kaadetaan nestemäistä massaa (esim. taikinaa, jäätelöä), suositellaan sijoittamaan muotti vakaalle alustalle (esim. uunipellille), jotta kuljettaminen on helpompaa ja läikkymistä voidaan välttää.

Tuote ei ole lelu. Ei sovellu lasten itsenäiseen käyttöön. Käytä vain aikuisen valvonnassa. Tuotetta tulee käyttää vain aikuisen, jolla on täydet motoriset taidot, tai hoitajan valvonnassa.

Elintarvikekontakti

Elintarvikekäyttöön tarkoitettut tuotteet täyttävät asetuksen (EY) N:o 1935/2004 vaatimukset.

Jos tuotteessa ei ole asianmukaista merkintää, sitä ei tule käyttää elintarvikkeiden säilyttämiseen tai valmistamiseen.

Hävittäminen

Käytetty tuote on hävitettävä paikallisten muovijätettä koskevien määräysten mukaisesti.

Pakkaus on kierrätettävä – lajittele se asianmukaisesti.

Euroopan unionin säädösten noudattaminen

Tuote täyttää Euroopan unionin voimassa olevat turvallisuusvaatimukset, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR).

SE

Säkerhetsanvisningar för användning av köksredskap i silikon

Produktens avsedda användning

Silikonprodukter är avsedda för hushållsbruk, beroende på typ:

- bakningskorgar – för stekning, bräsering och uppvärmning av mat i ugn eller varmluftsfröts,
- silikonformar – för bakning, formning av choklad, glass eller desserter,
- isformar – för frysning av vatten, juice eller andra vätskor,
- silikonlock – för att tät försluta grytor, stekpannor eller muggar,
- silikonunderlägg – för kastruller, vattenkokare eller som ytskydd (inklusive skyddsmattor för induktionshäll),
- silikonmatta för disk – som droppmatta efter disk,
- köksredskap – t.ex. oljepensel, tång, stekspadar, kavel, degvisp,
- små delar i silikon – t.ex. flaskproppar, tesilar.

Läs alltid märkningen på förpackningen för att se produktens exakta användningsområde.

Rengöring och underhåll

Före första användning, tvätta produkten med varmt vatten och mildt diskmedel och torka noggrant.

Efter varje användning, diska för hand eller i diskmaskin om tillåtet av tillverkaren.

Undvik att använda slipande svampar, knivar, gafflar eller andra föremål som kan skada silikonytan.

Torka noggrant efter rengöring och förvara på en torr plats, borta från värmekällor och solljus.

Böj inte tunna delar överdrivet – det kan leda till permanent deformation.

Nya silikonprodukter kan ha en specifik lukt som försvinner efter några användningar. Det rekommenderas att tvätta produkten noggrant före första användning och låta den vädras.

Försiktighetsåtgärder

Silikonprodukter är tåliga mot höga och låga temperaturer, men kontrollera alltid användningsområdet på förpackningen.

Vanligtvis:

- användningstemperatur: –30 °C till +220 °C (beroende på modell),
- använd inte i mikrovågsugn om produkten inte är avsedd för det,
- använd inte över öppen låga, på spishäll eller under grill.

Observera

Isformar är endast avsedda för frysning – de får inte upphettas.

Skyddsmattor för induktionshällar är värmektåliga men får inte värmas upp utan kärl ovanpå. Använd endast enligt avsedd användning.

Silikonlock och andra lätta delar måste sitta ordentligt på kärlet – bär inte heta vätskor om locket inte sitter stadigt.

När silikonformar fylls med flytande massa (t.ex. smet eller glass), rekommenderas att placera formen på en stabil yta (t.ex. en plåt) för att underlätta hanteringen och förhindra spill.

Produkten är inte en leksak. Inte lämplig för barn att använda på egen hand. Endast för användning under uppsikt av en vuxen.

Produkten bör endast användas av vuxna med fullständig motorisk förmåga eller under tillsyn av en vårdnadshavare.

Kontakt med livsmedel

Produkter avsedda för kontakt med livsmedel uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1935/2004.

Om produkten inte har korrekt märkning, får den inte användas för att förvara eller tillaga livsmedel.

Avfallshantering

Uttjänta produkter ska kasseras i enlighet med lokala föreskrifter för plastavfall.

Förpackningen är återvinningsbar – vänligen sortera den korrekt.

Överensstämmelse med EU-lagstiftning

Produkten uppfyller säkerhetskraven enligt gällande lagstiftning inom Europeiska unionen, inklusive Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR).



HR

Upute za Sigurno Korištenje Silikonskih Kuhinjskih Pribora

Namjena proizvoda

Silikonski proizvodi namijenjeni su za kućnu upotrebu, ovisno o vrsti:

- košarice za pečenje – za prženje, pirjanje i zagrijavanje hrane u pećnici ili fritezi na vrući zrak,
- silikonski kalupi – za pečenje, oblikovanje čokolade, sladoleda ili deserata,
- kalupi za led – za zamrzavanje vode, soka ili drugih tekućina,
- silikonski poklopci – za hermetičko prekrivanje lonaca, tava ili šalica,
- silikonske podloge – ispod lonaca, kuhala za vodu ili kao zaštita površina (uključujući zaštitne podloge za induksijske ploče),
- silikonska podloga za posude – kao ocjeđivač nakon pranja,
- kuhinjski pribor – npr. kist za ulje, kuhinjske hvataljke, lopatice, valjak za tijesto, mutilica,
- mali silikonski dijelovi – npr. čepovi za boce, cjedila za čaj.

Uvijek se upoznajte s oznakom na ambalaži gdje je navedena točna namjena proizvoda.

Čišćenje i održavanje

Prije prve upotrebe proizvod operite toplom vodom i blagim deterdžentom te temeljito osušite.

Nakon svake upotrebe operite ručno ili u perilici posuđa ako proizvođač to dopušta.

Izbjegavajte korištenje grubih spužvi, noževa, vilica i drugih alata koji mogu oštetiti silikonsku površinu.

Nakon pranja temeljito osušiti i čuvati na suhom mjestu, daleko od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

Nemojte pretjerano savijati tanke dijelove – to može dovesti do trajne deformacije.

Novi silikonski proizvod može imati specifičan miris koji nestaje nakon nekoliko korištenja. Preporučuje se temeljito pranje prije prve upotrebe i provjetravanje.

Mjere opreza

Silikonski proizvodi otporni su na visoke i niske temperature, ali raspon uporabe uvijek treba provjeriti na ambalaži.

Najčešće:

- radna temperatura: od –30 °C do +220 °C (ovisno o modelu),
- ne stavljati u mikrovalnu pećnicu ako proizvod nije za to predviđen,
- ne koristiti na otvorenom plamenu, grijaćim pločama ili ispod roštilja.

Upozorenje

Kalupi za led namijenjeni su isključivo za zamrzavanje – nemojte ih zagrijavati.

Zaštitne podloge za induksijsku ploču otporne su na toplinu, ali ih nije dopušteno zagrijavati bez posude iznad. Koristiti isključivo prema namjeni.

Silikonski poklopci i drugi lagani elementi moraju čvrsto pristajati uz posudu – ne prenositi vruće tekućine ako poklopac nije stabilan.

Prilikom punjenja silikonskih kalupa tekućom masom (npr. tijestom, sladoledom), preporučuje se postaviti kalup na stabilnu podlogu (npr. lim za pečenje) radi lakšeg prijenosa i izbjegavanja prolijevanja.

Proizvod nije igračka. Nije prikladan za samostalnu upotrebu djece. Koristiti isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Proizvod trebaju koristiti odrasle osobe s potpunom motoričkom sposobnošću ili pod nadzorom skrbnika.

Kontakt s hranom

Proizvodi namijenjeni za kontakt s hranom udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1935/2004.

Ako proizvod nije pravilno označen, ne smije se koristiti za skladištenje ni pripremu hrane.

Zbrinjavanje otpada

Potrošeni proizvod zbrinite u skladu s lokalnim propisima o otpadu od plastike.

Ambalaža je prikladna za reciklažu – molimo odvojite je sukladno pravilima.

Sukladnost s propisima Europske unije

Proizvod udovoljava sigurnosnim zahtjevima u skladu s važećim propisima Europske unije, uključujući Uredbu (EU) 2023/988 Europskog parlamenta i Vijeća o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR).

RO

Instrucțiuni de Utilizare în Siguranță a Accesoriilor de Bucătărie din Silicon

Destinația produsului

Produsele din silicon sunt destinate utilizării casnice, în funcție de tip:

- coșuri pentru gătit – pentru prăjirea, înăbușirea și reîncălzirea preparatelor în cuptor sau friteuza cu aer cald,
- forme din silicon – pentru copt, modelarea ciocolatei, înghețatei sau deserturilor,
- forme pentru gheață – pentru congelarea apei, sucului sau altor lichide,
- capace din silicon – pentru acoperirea etanșă a oalelor, tigăilor sau cănilor,
- suporturi din silicon – pentru oale, fierbătoare sau protejarea suprafețelor (inclusiv suporturi pentru plite cu inducție),
- covoraș din silicon pentru vase – ca suport de uscare după spălare,
- accesorii de bucătărie – de exemplu, pensulă pentru ulei, clești, spatule, sucitor, tel pentru aluat,
- piese mici din silicon – de exemplu, dopuri pentru sticle, infuzoare pentru ceai.

Consultați întotdeauna eticheta de pe ambalaj, unde este indicată destinația exactă a produsului.

Curățare și întreținere

Înainte de prima utilizare, spălați produsul cu apă caldă și detergent blând, apoi uscați-l bine.

După fiecare utilizare, spălați manual sau în mașina de spălat vase, dacă este permis de producător.

Evitați utilizarea bureților abrazivi, cuțitelor, furculițelor sau altor ustensile care pot deteriora suprafața din silicon.

După spălare, uscați bine și depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și lumină solară.

Nu îndoiți excesiv părțile subțiri – acest lucru poate cauza deformări permanente.

Un produs nou din silicon poate avea un miros specific care dispare după câteva utilizări. Se recomandă spălarea temeinică înainte de prima utilizare și aerisirea produsului.

Măsuri de precauție

Produsele din silicon sunt rezistente la temperaturi înalte și joase, dar domeniul de utilizare trebuie verificat întotdeauna pe ambalaj.

De obicei:

- temperatură de utilizare: de la –30 °C la 220 °C (în funcție de model),
- nu utilizați în cuptorul cu microunde dacă produsul nu este destinat acestui scop,
- nu utilizați pe flacără deschisă, plite sau sub grill.

Atenție

Formele pentru gheață sunt destinate exclusiv congelării – nu trebuie încălzite.

Suporturile de protecție pentru plita cu inducție sunt rezistente la căldură, dar nu trebuie încălzite fără un vas deasupra. Folosiți numai conform destinației.

Capacele din silicon și alte piese ușoare trebuie să se potrivească perfect pe recipient – nu transportați lichide fierbinți dacă capacul nu este stabil.

În cazul umplerii formelor din silicon cu compoziții lichide (de exemplu, aluat sau înghețată), se recomandă așezarea formei pe o suprafață stabilă (de exemplu, o tavă de copt) pentru a facilita manipularea și a preveni vărsarea.

Produsul nu este o jucărie. Nu este potrivit pentru utilizare independentă de către copii. Utilizați doar sub supravegherea unui adult.

Produsul trebuie utilizat doar de adulți cu abilități motorii complete sau sub supravegherea unui îngrijitor.

Contact cu produsele alimentare

Produsele destinate contactului cu alimentele respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1935/2004.

Dacă produsul nu are marcaj corespunzător, nu trebuie utilizat pentru depozitarea sau prepararea alimentelor.

Eliminare

Produsul uzat trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile din plastic.

Ambalajul este reciclabil – vă rugăm să îl sortați corespunzător.

Conformitate cu legislația Uniunii Europene

Produsul respectă cerințele de siguranță conform legislației în vigoare a Uniunii Europene, inclusiv Regulamentul (UE) 2023/988 al Parlamentului European și al Consiliului privind siguranța generală a produselor (GPSR).

IT

Istruzioni per l'Uso Sicuro degli Accessori da Cucina in Silicone

Destinazione del prodotto

I prodotti in silicone sono destinati all'uso domestico, a seconda del tipo:

- cestelli da forno – per friggere, stufare e riscaldare i cibi in forno o nella friggitrice ad aria,
- stampi in silicone – per la cottura, la formatura di cioccolato, gelato o dessert,
- stampi per ghiaccio – per congelare acqua, succhi o altri liquidi,
- coperchi in silicone – per coprire ermeticamente pentole, padelle o tazze,
- sottopentola in silicone – per pentole, bollitori o come protezione delle superfici (inclusi tappetini protettivi per piani a induzione),
- tappetino in silicone per stoviglie – come scolapiatti dopo il lavaggio,
- utensili da cucina – ad es. pennello per olio, pinze, spatole, mattarello, frusta per impasti,
- piccoli accessori in silicone – ad es. tappi per bottiglie, infusori per tè.

Consultare sempre l'etichetta sulla confezione per conoscere la destinazione d'uso specifica del prodotto.

Pulizia e manutenzione

Prima del primo utilizzo, lavare il prodotto con acqua calda e un detergente delicato, quindi asciugare accuratamente.

Dopo ogni uso, lavare a mano o in lavastoviglie, se consentito dal produttore.

Evitare l'uso di spugne abrasive, coltelli, forchette o altri utensili che possano danneggiare la superficie in silicone.

Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente e conservare in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.

Non piegare eccessivamente le parti sottili – ciò può causare deformazioni permanenti.

Un prodotto nuovo in silicone può avere un odore caratteristico che scompare dopo alcuni utilizzi. Si consiglia di lavarlo accuratamente prima del primo uso e di lasciarlo arieggiare.

Precauzioni

I prodotti in silicone resistono a temperature elevate e basse, ma l'intervallo di utilizzo deve essere sempre verificato sulla confezione.

Generalmente:

- temperatura di utilizzo: da -30 °C a +220 °C (a seconda del modello),
- non utilizzare nel forno a microonde se il prodotto non è adatto a tale uso,
- non utilizzare su fiamma libera, piastre o sotto al grill.

Attenzione

Gli stampi per ghiaccio sono destinati esclusivamente al congelamento – non devono essere riscaldati.

I tappetini protettivi per piani a induzione sono resistenti al calore, ma non devono essere riscaldati senza un recipiente sopra. Usare solo secondo le indicazioni.

I coperchi in silicone e altri elementi leggeri devono aderire perfettamente al contenitore – non trasportare liquidi caldi se il coperchio non è stabile.

Nel caso in cui si riempiano gli stampi in silicone con composti liquidi (es. impasto, gelato), si consiglia di posizionare lo stampo su una superficie stabile (es. una teglia) per facilitarne il trasporto e prevenire fuoriuscite.

Il prodotto non è un giocattolo. Non adatto all'uso autonomo da parte dei bambini. Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.

Il prodotto deve essere utilizzato da adulti con piena capacità motoria o sotto la sorveglianza di un tutore.

Contatto con gli alimenti

I prodotti destinati al contatto con alimenti sono conformi al Regolamento (CE) n. 1935/2004.

Se il prodotto non è contrassegnato in modo adeguato, non deve essere utilizzato per conservare o preparare alimenti.

Smaltimento

Il prodotto usato deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti in plastica.

L'imballaggio è riciclabile – si prega di smaltirlo correttamente nella raccolta differenziata.

Conformità alla normativa dell'Unione Europea

Il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza secondo la normativa vigente dell'Unione Europea, compreso il Regolamento (UE) 2023/988 del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo alla sicurezza generale dei prodotti (GPSR).

HU

Szilikon Konyhai Kiegészítők Biztonságos Használati Útmutatója

A termék rendeltetése

A szilikon termékek háztartási használatra készültek, típustól függően:

- sütőkosarak – sütéshez, pároláshoz és ételek melegítéséhez sütőben vagy forrólevegős sütőben,
- szilikon formák – sütemények, csokoládé, fagylalt vagy desszertek formázásához,
- jégkockatartók – víz, gyümölcslé vagy más folyadékok fagyasztásához,
- szilikon fedők – edények, serpenyők vagy csészék légmentes lefedéséhez,
- szilikon alátétek – edények, vízforralók alá vagy felületek védelmére (beleértve az indukciós főzőlapokra való védőalátéteket is),
- szilikon csepegtető alátét – edények szárítására mosogatás után,
- konyhai eszközök – pl. olajecset, fogó, spatula, nyújtófa, habverő,
- kisebb szilikon elemek – pl. palackdugók, teafűszűrők.

Mindig olvassa el a csomagoláson található jelöléseket, ahol a termék pontos rendeltetése fel van tüntetve.

Tisztítás és karbantartás

Első használat előtt mossa el a terméket meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel, majd alaposan szárítsa meg.

Használat után minden alkalommal kézzel mossa el vagy tegye mosogatógépbe, ha ezt a gyártó engedélyezi.

Kerülje a durva szivacsok, kések, villák és más eszközök használatát, amelyek megsérthetik a szilikon felületét.

Tisztítás után alaposan szárítsa meg, és száraz helyen tárolja, hőtől és napfénytől távol.

Ne hajlítsa meg túlzottan a vékony részeket – ez tartós deformációhoz vezethet.

Az új szilikon termékek lehet jellegzetes szaga, amely néhány használat után eltűnik. Használat előtt alapos mosás és szellőztetés ajánlott.

Övintézkedések

A szilikon termékek ellenállnak a magas és alacsony hőmérsékletnek, de a felhasználási hőmérsékletet mindig ellenőrizze a csomagoláson.

Általában:

- használati hőmérséklet: -30°C -tól $+220^{\circ}\text{C}$ -ig (modelltől függően),
- ne tegye mikrohullámú sütőbe, ha a termék nem alkalmas erre,
- ne használja nyílt lángon, főzőlapon vagy grill alatt.

Figyelem

A jégkockatartók kizárólag fagyasztásra alkalmasak – nem szabad őket melegíteni.

Az indukciós főzőlapra készült védőalátétek hőállóak, de nem szabad őket edény nélkül melegíteni. Csak rendeltetésszerűen használja őket.

A szilikon fedők és más könnyű elemek pontosan illeszkedjenek az edényhez – ne mozgasson forró folyadékot, ha a fedő nem stabil.

Ha folyékony masszával (pl. tésztával, fagylalttal) tölti meg a szilikon formát, ajánlott stabil alátételre (pl. sütőlemezre) helyezni a formát a könnyebb mozgatás és a kiömlés elkerülése érdekében.

A termék nem játék. Gyermekek számára önálló használatra nem alkalmas. Csak felnőtt felügyelete mellett használható. A terméket kizárólag teljesen képes felnőttek használhatják, vagy gondozó felügyelete mellett.

Élelmiszerrel való érintkezés

Az élelmiszerrel érintkezésre szánt termékek megfelelnek az (EK) 1935/2004 rendelet előírásainak.

Ha a termék nem rendelkezik megfelelő jelöléssel, ne használja élelmiszer tárolására vagy előkészítésére.

Hulladékkezelés

A használt terméket a helyi műanyag hulladék-kezelési előírásoknak megfelelően kell kidobni.

A csomagolás újrahasznosítható – kérjük, gondoskodjon a megfelelő szelektálásról.

Az Európai Unió előírásainak való megfelelés

A termék megfelel az Európai Unió hatályos biztonsági előírásainak, beleértve az Európai Parlament és a Tanács 2023/988/EU rendeletét az általános termékbiztonságról (GPSR).